SII 8.10: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 10. (A.R. No. 424 of 1902). ON THE SAME BASE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0010

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0010.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(svasti śrī)** [10+] ku yāṇṭu (mu)ppattoṉṟāvatu vāṇa [10+] yaṉeṉ〈2〉 (paṅ)kaḷanāṭṭuk kāṭṭu(ttumpūrmaṉa)ttup piṭārakoyil **mahāde**varkku (I)nnāṭṭu Arukūr Ūr niṅkalāṉa Īccarakkaḷaṉiyil [10+] paṭṭi kaṭikaikkaḷat〈3〉tu(kkolā)l nāṉūṟṟukku [4+] kaḷaṉi Iraṇṭum Ātāri yoṉṟu [2+] ḷḷakāra (ṉo)ṉṟum poyyiliyoṉṟu miraikaḷaṉi yoṉṟu ne(y)ttolpaṭṭi Iraṇṭu〈4〉māka Eṭṭuppaṭṭi nilamu miṟaiyiḻicci yi**de**vark ku**dakapūrvva**ñ ceytukuṭuttteṉ kuṭuttaparicāvatu 〈|〉 [9+] paḷanaṭai nicatam poḷtu muṉṉāḷi nellāṟ peṟuntiru¿mava?〈vamu〉tu mu〈5〉ṉṟu **sandhi**yiṉavu meṟṟi yorupoḷtu ciṟukālai nāṉāḷi yaruciyāl kāṭṭuvatākavu mippaṭṭikaḷ [8+] ciyampoḷutu nāṉāḷi yaruciyālum nāyaṟṟupāṭu nāṉāḷi yaruciyālu mu〈6〉ṉṟu **sandhi**kkum poḷ tāḻākkuc c¿a?〈e〉ytu neyyamutuṅkoṇṭipparice yamutuceyvippatākavum I(raṇṭu) nan=tāviḷak keripatākavum naṟkāla vaṟkāla mellāṅ kalantu ca**ntrāditya(vat·)**〈7〉 **pramā**ṇa mippaṇi muṭṭāmaic celuttuvatāka Ittaḷiyeṟṟup peṟṟa **śiva**b**rāhma**ṇar kaṅkātaravaḷikkum karapuravaṉāvaḷikkum kāṇiyāka **Udakapūrvva**ñ ceytukuṭuttteṉ〈8〉 [3+] yākiya **pradhi**vikaṅkaraiyaṉ naṉṟāka

kāṭṭuttumpūr kuṇamālaipperumā(ḷ) koyil ma**hāde**varkku mivvūruṭ(aiyā)rc capaikaḷaṉi Eṭṭuppaṭṭi nilamum yiṟaiyiḻicci **Udakapū**〈9〉**rvva**ñ ceytukuṭutte ṉi**de**vark korunan=tāviḷak kerippatākavum Iraṇṭu tecakālamu mivvirunāḷic ceytariciyālu māḷākku neyyālum Amutu cevippatākavum Ivviraṇṭu

Commentary

The rest of the inscription is lost.

Bibliography

Digital edition of SII 8.10 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 8–9, item 10.